#### **WATER PRESS LANCMAN™**

#### **VS-A, VSPX, VSPIX**





INSTRUCTIONS FOR SAFE USE, MAINTENANCE and SERVICING



Prekopa 10/b, SI-3305 Vransko, Slovenija http://www.gomark.si, info@gomark.si

INSTRUCTION ARE INTELLECTUAL PROPERTY OF COMPANY GOMARK LTD.
CRIMINAL OFFENCE IS EVERY PROPAGATING AND COPYING OF INSTRUCTIONS WITHOUT
KNOWLEDGE OF OWNER!

Version 5.1: JUNE 2014, incl. CE declaration

#### **WARNING**

# THIS MACHINE CAN BE USED ONLY BY A PERSON WHO HAS BEEN ACQUAINTED WITH THE INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY WARNINGS!

WHEN HANDING OVER THE PRODUCT TO A THIRD PARTY THE INSTRUCTIONS FOR SAFE USE, MAINTENACE AND SERVICING MUST ALSO BE HANDED OVER!

#### **TABLE OF CONTENTS**

| DECLARATION OF CONFORMITY   | 4             |
|---|---------------|
| WARRANTY TERMS AND CONDITIONS   | 5             |
| 1. A WORD TO THE PURCHASER - USER   | 6             |
| 2. INTENDED USE   | 6             |
| 3. SERVICING AND ORDERING SPARE PARTS   | 6             |
| 4. TECHNICAL DATA AND DESCRIPTION OF THE MASCINE  | 7             |
| 4.1 Water press LANCMAN VS-A  4.1.1 Technical data  4.1.2 Description  4.2 Water press LANCMAN VSPX  4.2.1 Technical data  4.2.2 Description  4.3 Water press LANCMAN VSPIX  4.3.1 Technical data | 8<br>88<br>88 |
| 4.3.2 Description   |               |
| 5. PREPARING THE MASCHINE   | 10            |
| 6. INSTRUCTIONS FOR USE   | 10            |
| 6.1 APPLICATION AREA FOR THE MACHINE  | 11            |
| 7. TECHNOLOGY OF PRESSING   | 13            |
| 8. SAFETY IN USE OF THE MACHINE   | 14            |
| 9. IDENTIFICATION AND MARKS   | 15            |
| 10. TRANSPORTATION AND STORAGE OF THE MACHINE   | 17            |
| 11. INSTRUCTIONS FOR SAFE MAINTENANCE   | 17            |
| 11.1 BASIC MAINTENANCE  |               |
| 12. TROUBLESHOOTING   | 18            |
| 13. MATERIAL NOT COVERED WITH WARRANTY  | 18            |
| 14. HYDRAULIC CONNECTION DIAGRAM  | 18            |
| 14.1 MODELS VS-A, VSP-A, VSPI-A, VSP-C14.2 MODELS VSPX, VSPIX   | 18            |
| 15. DISMANTLING AND REMOVAL OF THE MACHINE (TIPPING)  | 20            |
| 16. KIT REGISTER  | 20            |
| SPARE PARTS   | 21            |
| 1. WATER PIPES VS-A   |               |
| 2. WATER PIPES VSPX, VSPIX  | 22            |
| 3, RUBBER BELLOW VSPX, VSPIX4. PRESS HOUSING VS-A   |               |
| 5. PRESS HOUSING VSPX/VSPIX   |               |

#### **DECLARATION OF CONFORMITY**



#### EEC DECLARATION OF CONFORMITY nr. 01/2014

Herewith we, GOMARK d.o.o., Prekopa 10/b, 3305 Vransko, Slovenia declare with full responsibility, that the machine mentioned below is produced in accordance with the regulations, listed below.

This statement is not valid following unauthorized modifications to the machine.

Product:

**LANCMAN™ WATER PRESS** 

Type: VS-A, size: 35, 55, 80, 120, Type: VSPX, size: 80, 120, 170, 250, Type: VSPIX, size: 80, 120, 170, 250,

#### **REGULATION**

Directive, Machinery Safety (MD 2006/42/ES)

Regulation (EC) No 1935/2004 of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on materials and articles intended to come into contact with food

Serial number and year of production: on machine's plate

Prekopa, on 1.6.2014

Person in charge: Matjaž GOSAK

trgovina in proizvodnja, do.o. Prekopa 10/b, SI-3305 VRANSKO

#### **WARRANTY TERMS AND CONDITIONS**

The warranty applies to machines and components - if used properly (as described in the user manual) they will work flawlessly.

#### Warranty period:

- for home use: 24 months,
- for professional use: 12 months (industry).

The warranty covers replacement of defective parts and repair work, but excludes transport fees. Warranty applies only with a correctly completed warranty certificate and receipt of purchase.

#### The warranty is voided if:

- failure to comply with the user's manual,
- if it is found that a pre-repair was carried out by an unauthorized person,
- if non-original spare parts were built in,
- if the product was used in an negligent manner,
- due to failures, made by mechanical blows caused by the buyer or a third person.

The warranty does not apply for expendable materials, stated in the instructions.

The warranty does not apply in the case of failure to comply with the user's manual which is an integral part of the machine. Warranty also does not apply in case of unauthorized repairs to the machine and changes of the machine.

Warranty repairs are carried out by the authorized service stated by your dealer or dealer who sold you the machine.

#### 1. A WORD TO THE PURCHASER - USER

We thank you for the trust you have shown us by buying our product. We are convinced that you will be pleased with it.

Before first use one must thoroughly read and comprehend the instructions for safe use and maintenance, where one will discover the intended function, functionality and machine's work environment. The instructions are written in a way so that one is acquainted with all the required activities even before the machine's first use, maintenance and regular servicing.



In case the product would be handed over to a third party, the instructions for safe use, maintenance and servicing must also be handed over.

When reading the instructions, one must pay extra attention to the chapters and paragraphs that are labeled with this mark.



Beside the text in the instructions this mark especially emphasizes the importance of records in a definite chapter of the instructions.

Every partial or complete reproduction of these instructions, text and pictures is a criminal offence.

#### 2. INTENDED USE



The water press is intended for extracting juice by pressing different kinds of crushed fruit with **water** pressure derived from the water supply system. Any use other than that described is considered **ineligible** and the manufacturer does not guarantee safety and functionality.

Any remodelling and replacement of the original components of the press eliminates the warranty of the manufacturer for safety and functionality of the machine.

Operating temperature range: 5° C to 80° C (41 to 176 degree Fahrenheit).

#### 3. SERVICING AND ORDERING SPARE PARTS

Servicing and troubleshooting during the warranty period and afterwards will be performed by:



Gomark, trade and production Ltd. Prekopa 10/b, SI-3305 Vransko Telephone: 03/700 15 03

When ordering spare parts one must always give the following information:

- name of machine
- type of machine
- serial number of machine
- year of production of machine

All the data required for ordering spare parts is written on the plate or on the permanent label that is placed on the machine.

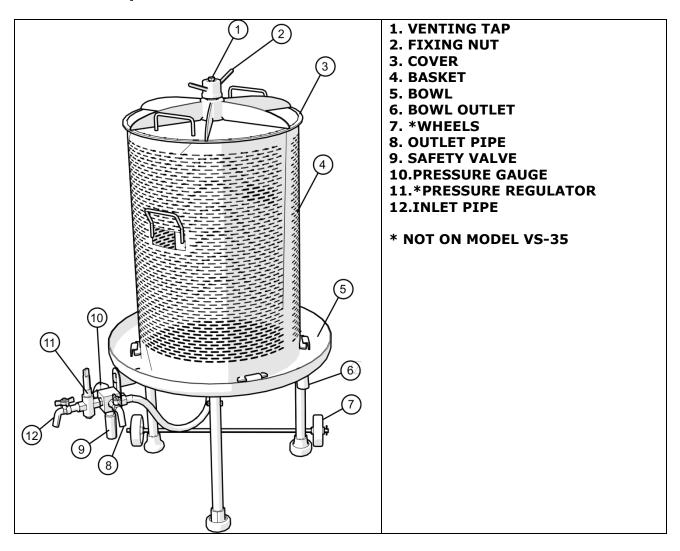
#### 4. TECHNICAL DATA AND DESCRIPTION OF THE MASCINE

#### 4.1 Water press LANCMAN VS-A

#### 4.1.1 Technical data

| Description            | WATER PRESS LANCMAN                         |                 |                       |              |
|------------------------|---|-----------------|-----------------------|--------------|
| Type:                  | VS-A 35                                     | VS-A 55         | VS-A 80               | VS-A 120     |
| Dimensions (mm):       | 550x550x950                                 | 600x600x950     | 600x600x1250          | 650x650x1250 |
| Basket size:           | 35 L  | 55 L            | 80 L                  | 120 L        |
| Bowl material:         | >   | (5CrNi1810 (sta | inless steel) - W.Nr. | 1.4301       |
| Cover material:        | X5CrNi1810 (stainless steel) - W.Nr. 1.4301 |                 |                       | 1.4301       |
| Basket material:       | X5CrNi1810 (stainless steel) – W.Nr. 1.4301 |                 |                       | 1.4301       |
| Fixed nut material:    | stainless steel                             |                 |                       |              |
| Utilizations pressure: | 3,8 bar 2,8 bar                             |                 |                       |              |
| Highest allowed        | 4,0 bar – 3,0 bar – safety valve            |                 |                       | lve          |
| pressure:              | safety valve                                |                 |                       |              |
| Charging:              | Water supply network 3 bar                  |                 |                       |              |
| Total weight:          | 30 kg 35 kg 40 kg 55 kg                     |                 |                       | 55 kg        |
| Production date:       | SEE THE DECLARATION                         |                 |                       |              |

#### 4.1.2 Description

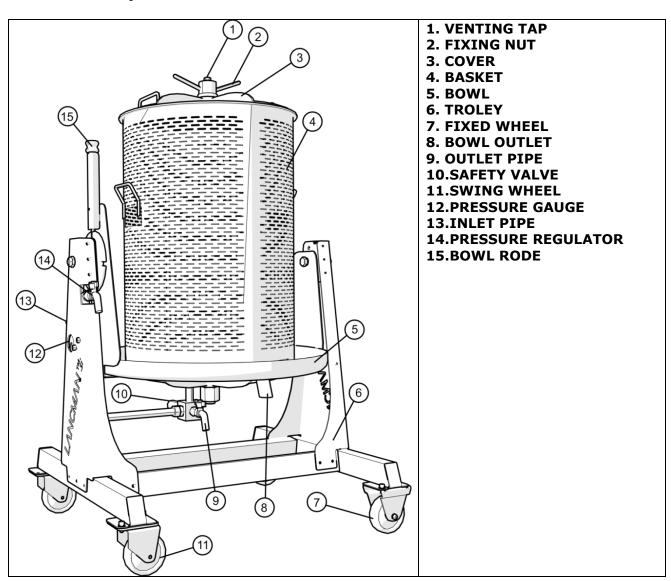


#### 4.2 Water press LANCMAN VSPX

#### 4.2.1 Technical data

| Description                   | WATER PRESS LANCMAN                             |                    |                     |               |
|-------------------------------|---|--------------------|---------------------|---------------|
| Type:                         | VSPX 80   | VSPX 120           | VSPX 170            | VSPX 250      |
|                               | VSPX 80 PLUS                                    | VSPX120 PLUS       | VSPX 170 PLUS       | VSPX 250 PLUS |
| Dimensions (mm):              | 800x870x1300                                    | 800x870x1300       | 800x870x1350        | 880x900x1600  |
| Basket size:                  | 80 L  | 120 L              | 170 L               | 230 L         |
| Bowl material:                | EN: X   | 5CrNi1810 (stainle | ss steel) – W.Nr. 1 | .4301         |
| Cover material:               | EN: X5CrNi1810 (stainless steel) - W.Nr. 1.4301 |                    |                     | .4301         |
| Basket material:              | EN: X5CrNi1810 (stainless steel) - W.Nr. 1.4301 |                    |                     | .4301         |
| Fixed nut material:           | stainless steel                                 |                    |                     |               |
| Trolley material:             |   | METAL              | st.37.2             |               |
| <b>Utilizations pressure:</b> | 2,8 bar   | 2,8 bar            | 2,4 bar             | 2,4 bar       |
| Highest allowed               | 3,0 bar – safety valve 2,5 bar – safety valve   |                    |                     | afety valve   |
| pressure:                     |   |                    |                     |               |
| Charging:                     | Water supply 3 bar Water supply 2.5 bar         |                    | ply 2.5 bar         |               |
| Total weight:                 | 64 kg   | 76 kg              | 83 kg               | 105 kg        |
| Production date:              | SEE THE DECLARATION                             |                    |                     |               |

#### 4.2.2 Description

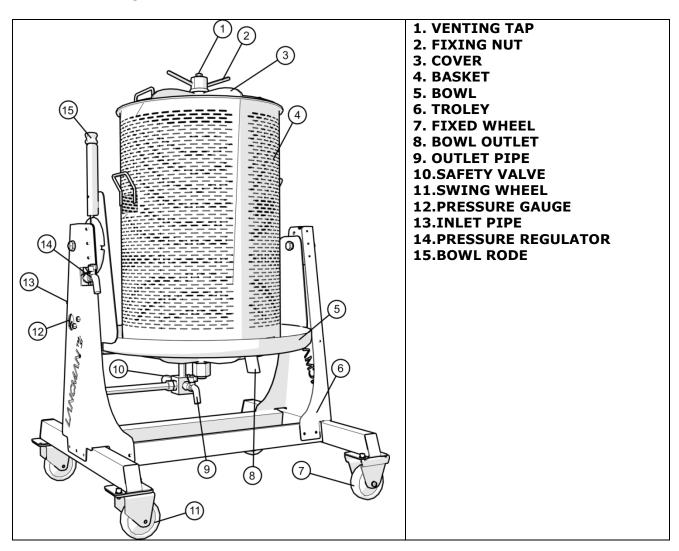


#### 4.3 Water press LANCMAN VSPIX

#### 4.3.1 Technical data

| Description                   | WATER PRESS LANCMAN                             |                  |                  |                  |
|-------------------------------|---|------------------|------------------|------------------|
| Type:                         | VSPIX 80  | VSPIX 120        | VSPIX 170        | VSPIX 250        |
|                               | VSPIX 80 PLUS                                   | VSPIX 120 PLUS   | VSPIX 170 PLUS   | VSPIX 250 PLUS   |
| Dimensions (mm):              | 800x870x1300                                    | 800x870x1300     | 880x900x1350     | 880x900x1600     |
| Basket size:                  | 80 L  | 120 L            | 170 L            | 230 L            |
| Bowl material:                | EN: X5CrNi1810 (stainless steel) - W.Nr. 1.4301 |                  |                  |                  |
| Cover material:               | EN: X5CrNi1810 (stainless steel) - W.Nr. 1.4301 |                  |                  |                  |
| Basket material:              | EN: X5CrNi1810 (stainless steel) - W.Nr. 1.4301 |                  |                  |                  |
| Fixed nut material:           | stainless steel                                 |                  |                  |                  |
| Trolley material:             |   | stainles         | ss steel         |                  |
| <b>Utilizations pressure:</b> | 2,8 bar   | 2,8 bar          | 2,4 bar          | 2,4 bar          |
| Highest allowed               | 3,0 bar – safety                                | 3,0 bar – safety | 2,5 bar – safety | 2,5 bar – safety |
| pressure:                     | valve   | valve            | valve            | valve            |
| Charging:                     | Water supply 3 bar Water supply 2.5 bar         |                  |                  |                  |
| Total weight:                 | 64 kg   | 76 kg            | 83 kg            | 105 kg           |
| Production date:              | SEE THE DECLARATION                             |                  |                  |                  |

#### 4.3.2 Description



#### 5. PREPARING THE MASCHINE

The press is powered with energy derived from water pressure, and presses previously crushed fruit towards the wall of the press basket. An efficient pressing requires a pressure of 2.5 bar which is achieved when the press is connected to the water supply system. The membrane is mounted axially in the middle of the pressure zone and is attached to the bottom of the container with a flange and six screws.



#### Cleaning the press:

Before using the press for the first time and at the beginning of every season, clean the press with water!

Testing the press for leaks:

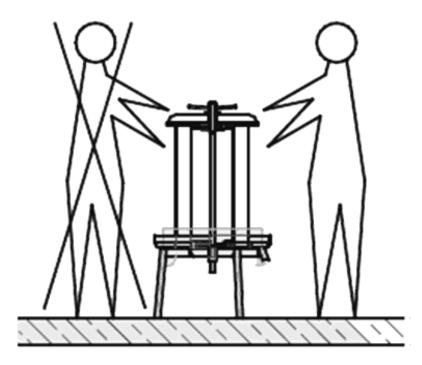
Before using the press for the first time and at the beginning of every season, test the seals for any leaks. This is done when the press is empty. Connect the press to the water supply system same as before starting the press. The basket should be empty. Close the lid and screw the nut. Open the water valve and let the water into the bellows. Let it flow until the bellows start to extend slowly.

Please make sure that there is no contact between the bellows and the basket. The bellows can be damaged if the pressing operation takes place when the press is empty. Such damage is not covered by the warranty.

Stop pressing and pour the water out before the bellows reach the basket and the pressure reaches 0.5 bar. As soon as the water is poured out, open the lid and check the joints of the flange and rubber at the top and beneath. If the joints are dry, the press is leak proof; otherwise fasten the flange.

#### 6. INSTRUCTIONS FOR USE

#### **6.1 APPLICATION AREA FOR THE MACHINE**



The machine can be used by only one person at a time, and this person must always occupy the position, shown in the picture above.

#### **6.2 HANDLING THE PRESS**

- 1. PREPARE THE PRESS FOR OPERATION,
- 2. FILL THE BASKET OF THE PRESS WITH A CRUSHED PRODUCT (APPLES, GRAPES ...),
- 3. PLACE THE LID ON THE BASKET AND SCREW IT DOWN WITH THE NUT,
- 4. ATTACH THE PRESS TO THE WATER SUPPLY SYSTEM USING A GARDEN HOSE,
- 5. OPEN THE SUPPLY VALVE; THE PRESS BEGINS TO OPERATE,
- 6. ... SUPERVISE THE PRESS OPERATION ...,
- 7. WHEN FINISHED, OPEN THE WASTE VALVE SO THAT ALL WATER POURS OUT OF THE PRESS,
- 8. REMOVE THE NUT HOLDING THE LID AND THE LID ITSELF
- 9. CLEAN THE PRESS WITH WATER.

#### 6.3 INSTRUCTIONS FOR USE - PRESSING

Fruit presses utilizing water pressure are the most modern type for pressing grapes, fruit, juice containing peels etc., lees, currants, blueberries, red beet and all kinds of fresh or boiled vegetables and fruits from which juice can be extracted. Each kind of fruit or vegetable requires a different pressing method. The volume of a water press is 55 to 250 l (14.5 to 66 US gallons).

The water press is made up of three complexes: base, pressing chamber and water supply system.

**The base** can be fixed or mobile – tilting.

The fixed base (VS-A) has three fixed legs on wheels for an easier transfer of the press.

The mobile (VSP-A, VSP-C, VSPX) - tilting undercarriage is made up of a trolley with two or four wheels. If there are four wheels, two come with brakes and two are swivel wheels enabling easier transport in the basement, wine cellar and in the yard. The composition also includes a tilting system to facilitate emptying the pressed-out material. The base comes in painted or stainless steel variety.

**The pressing chamber** is composed of a lid with a fitting nut, a perforated basket and a container with an outlet. The container and the water supply system are fixed to the base of the press. The container is especially braced and so is the lid which is attached with a fixing nut to the basket itself, to withstand the strong pressure generated during pressing. The construction is such that the draining basket is well placed. All materials are made of high quality stainless steel, electrically polished before installation that is suitable for use in food production.

**The water supply system** creates pressure in the basket, enabling the operation of the pressing chamber. The water inlet is regulated and fed into a vertical column with a vent valve at the top and high quality bellows made of rubber which expands as the water starts flowing into the bellows.

The pressing procedure is as follows: Before charging the chamber, wash the entire press using warm water and detergent (the use of detergent is optional). However do not use detergent or water pressure when washing the bellows. The rubber can be washed only with warm or cold water.

When charging the chamber do not compress the crushed fruit, since the result is going to be worse. When charging, the toggle valve of the collecting container should be open. If it is not the capacity of the press may be smaller. It is necessary to enable venting of the press. Always fill the press to the top (the outermost edge of the peripheral plate).



Always press only when it is filled up to the upper edge. Failure to do so may cause damage, to the bellows, which is not covered by the warranty.

Despite the fact that at the end there is not a lot of crushed fruit left, there are many ways to fill up the basket (add the already pressed-out fruit or reduce the basket volume by increasing the volume of the bellows). Close the toggle valve on the top of the threaded spindle and place the lid as shown on the picture. Fix the lid by screwing down the threaded nut on the threaded spindle. Never tighten the threaded nut using devices like various levers, but use only your hands.





Connect a flexible hose to the water supply valve (picture). Connect the other end of the hose to the water supply system. Open the ball valve for water supply and the valve on the water supply network and then start pressing. The membrane of the press fills with water for some time. When you notice water leaking off the vent valve, you should close it completely. The system will increase pressure which can be read of the manometer. If the pressure rises over 2.5 or 3 bar, the safety valve will open and some water will flow out of the system. By closing and opening the valve for water supply you can avoid the water from flowing out of the system through the safety valve, provided you constantly monitor the pressure level on the manometer. The press can be disencumbered by closing the valve for water supply and opening the toggle ball valve and vent valve on spindle. When the the threaded pressure drops to 0.0 bar, unscrew the threaded nut and remove the lid. First, loosen the pressed fruit and then lift the

peripheral plate from the collecting container and clean it. If an additional grid was used for pressing, removal is easier if you remove the grid first. When finished thoroughly clean the press. The press should be always cleaned only with clean water. Stainless steel material can be cleaned with household detergents, but expansion bellows are cleaned only with water.

#### **MODEL VSPX, VSPIX**

Use your left hand to pull up the ball on the plug handle; meanwhile use your right hand to pull the lid handle towards you and move the press in the prone position. Make sure that the plug hooks into the last slot. Then unscrew the lock nut, remove the lid and empty the press basket using the grid which was placed in the press before the starting the process.







Use protective gloves when charging and discharging the press, since wet skin is susceptible to cuts.



When discharging the basket never lift the full basket. Always discharge it with an additional grid. However, if you lift the basket, always grasp it by the basket handles.





#### 7. TECHNOLOGY OF PRESSING

#### **HARD FRUIT**

When pressing hard fruit (apples, pears ...) you should crush the fruit beforehand in a mill (drum mill, mixer). Place the crushed fruit in the basket but do not compress it. Use the accompanying grid for more efficient pressing and easier discharge of the basket. Pressing crushed fruit takes approx. 30 minutes (depending on the desired result). Place a green protective bag on the basket to avoid gushing of the crushed fruit.

#### **GRAPES**

It is advisory to crush the grapes before pressing them (grape mill). It is not necessary to remove the stalks since the bellows pressing system using pressure up to 3 bar, does not damage the stalks. The stalks enable a good drainage, a quicker run-off and a more efficient pressing.

For dark grapes it is recommended that they are left to rest for at least three days so that the grapes clarify. The mentioned procedure increases the pressing efficiency.

For white grapes the use of enzymes is recommended, to make the pressing easier. The enzymes enable faster purification and prevent oxidation of the grapes. Please gather more information from an expert, a specialized shop or from the dealer where you purchased the press

Place a green protective bag on the basket to avoid gushing of the crushed fruit.

#### LEES, WINE SEDIMENT

When pressing lees or sediment the procedure is slightly different. Purchase a bag specially for pressing wine sediment. It is the best that it is original (of a suitable size) and from the same manufacturer. The bag should be at least 7 cm higher than the basket. It should not be narrower than the circumference of the basket in order to avoid damage or even ripping of the bellows. The bag should be properly inserted into the basket. Through the opening for filling pour the wine sediment or lees up to the top taking into consideration advice from an expert or a person dealing with oenological supplies. As the bag is full, fold the prolonged charging part several times and tie the bag as you would a bag of flour. Turn the folded part towards the

basket and not against the bellows. Slightly open the water supply valve since the pressure in the chamber should not exceed 1 bar. The pressing takes 6 to 10 hours, depending on the size of the press.



shorter.

When pressing the wine sediment and lees use original bags of the appropriate size in order to avoid damage to the bellows. Pressing the lees and the wine sediment using pressure higher than 1 bar can damage the bellows. This is regarded as mechanical damage and is therefore not covered by warranty! If the pressure during pressing is higher than 1 bar the pressing time will not be

#### 8. SAFETY IN USE OF THE MACHINE

- The machine can be used only by professionally trained and healthy persons older than 18 years.
- While operating the machine must not be moved or displaced.
- While operating the machine must not be cleaned or repaired.
- For the user's safety the machine must not be charged with air.
- However, it is necessary to give an assurance that the outlet connector of the safety valve is unhindered!
- Never press without the lid!

#### Before first use of the machine one must:

- carefully read and comprehend the contents of these instructions,
- look for all warnings, symbols and inscriptions on the machine, and discover their meaning in these instructions, Chapter VII,
- read the instructions and get to know all parts of the machine and their functions, Chapter
- pay attention to the instructions before every use of the machine.

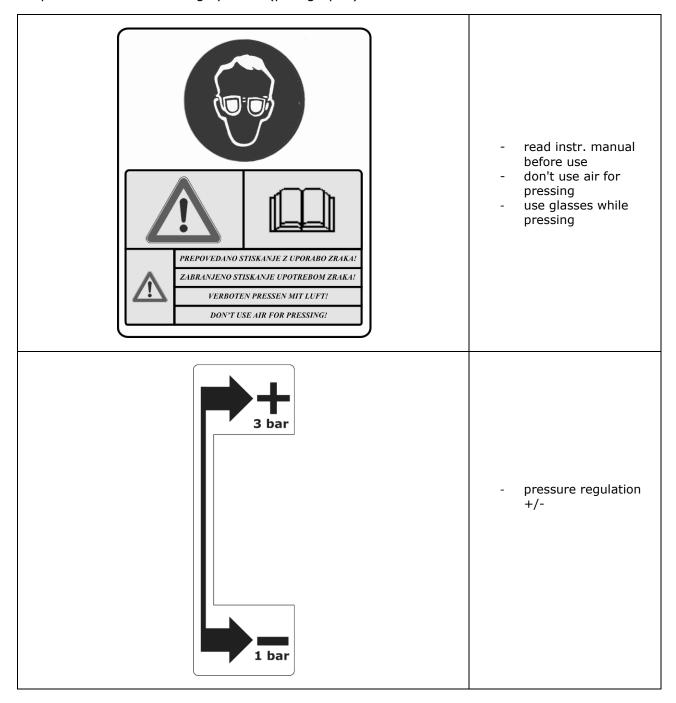
#### Before every use of the machine one must:

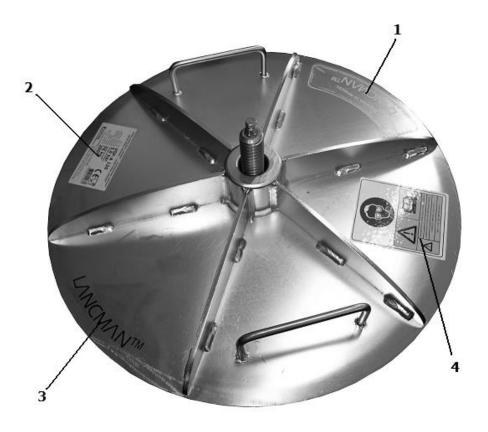
- pay attention to the instructions before first use of the machine.
- check the machine before every use; the description of the procedure can be found in Chapter VI,
- check that all parts of the machine are in prime condition,
- put the machine on firm, level ground that is not slippery and allow at least 2m2 surface for
- pay attention the to machine's biggest incline which must not be bigger than 1 degree of arc, and the lined element must not be taller than 10mm,
- make sure that the illumination of the machine and work space is sufficient (at least 150 Lux),
- people who work with the machine must wear tight clothes, protect long hair and wear no jeweler, ties or similar items,
- make sure that working with the machine threatens nobody in the vicinity and that there are no children nearby,
- make sure that work space surroundings are tidy and not cluttered with other items,

#### 9. IDENTIFICATION AND MARKS

The machine is made in accordance with standards that allow the manufacturer to label it with CE. However, the machine causes some perils, and therefore there are, in accordance with preserving machine's functionality, warning inscriptions and symbols – pictographs - on it.

Explanation of the warning symbols (pictographs) on the machine:





- 1. TRADEMARK STICKER,
- 2. PRODUCER TABLE,
  - o NAME,
  - o TYPE,
  - MAX PRESSURE,
  - o WORK MEDIA,
  - o WEIGHT,
  - o PROD. YEAR,
  - o PRODUCER,
  - VARNINGS,
  - o EAN13,
- 3. TRADE MARK,
- 4. VARNINGS

VODNA STISKALNICA LANCMAN™ / WASSERPRESSE LANCMAN™ WATER PRESS LANCMAN™ / VODNA PRESA LANCMAN™

Tip / Typ: VSPX 120

Maks.tlak / Max.Druck: 3.0 bar

Max.pressure / Maks.tlak: 3.0 bar

Napajanje / Versorgung: voda/wasser

Work.media / Napajanje: water/voda

Masa / Gewicht: 3.0

Work.media / Napajanje: water/voda
Masa / Gewicht: 76 kg
Leto proizv. / Baujahr: 2010

Proizvaja / Hersteller / Producer / Proizvođač:

GOMARK Gomark, trgovina in proizvodnja d.o.o. Prekopa 10/b, SI-3305 Vransko, Slovenija



#### 10. TRANSPORTATION AND STORAGE OF THE MACHINE

The total mass of the machine is listed in the table in chapter IV. The press can be moved and transported only when it is not attached to the energy source and when it is empty. The press can be easily moved by two adults. After use the machine should be cleaned. As it dries, store it in a dry and airy room, where no fertilizer is being stored. Possible dirt on the machine may cause the moisture to accumulate over some period of time.



After the finished pressing season prepare the press for a longer storage. Make sure that the membrane is in its original position, not under pressure. This will significantly prolong its life span.



Store the machine on a level floor so that the machine stands firmly and there is no danger of falling on anyone who may walk by (uninvited guests, children, pets)!

#### 11. INSTRUCTIONS FOR SAFE MAINTENANCE

#### 11.1 Basic maintenance

- maintenance should be carried out only by professionally trained personnel or an authorized service company,
- maintenance and cleaning of the machine can be carried out only with the water tap fully closed and air-release valve fully open,
- before and after every use the machine must be thoroughly cleaned and dried,
- with every type of maintenance one must use adequate tools and protective gloves,
- after every maintenance check one must perform the activity test,
- when cleaning one must use detergents that are used in the food industry,
- the cleaned and dried press must be stored in a dry place where it will be stored until its next use or season.
- minimal contact of the press with grease and oil must be assured.

#### Maintenance of the connected water supply network

- all constituent parts of the system must be monitored on a regular basis and replaced if possible problems occur or the lifetime of the machine has passed,
- maintenance and cleaning of the system can only be carried out, when the system is inoperative, with the water tap fully closed and the air-release valve fully open,

#### 11.2 INSTRUCTIONS FOR SERVICING AND TESTING

The machine needs regular checks to prevent the machine from acquiring damage that could occur because of the machine's inappropriate use. Irregularities can occur because of system errors or human factor in placement and at use.

#### The following servicing of the machine must be performed:

- checkup before first use
- checkup before every use
- annual checkup before the pressing season,
- Periodic checkups from an occupational safety point of view.

#### Checkup before first use:

- basic visual checkup of the machine's condition,
- water supply network activity checkup and air-releasing ball-bearing tap control
- checkup of the screws for fixing the membrane and other screws,
- machine stability checkup.

#### Checkup before every use:

screw junctions checkup,

- Safety valve activity checkup,
- visual superficial checkup of the membrane.

#### Annual checkup before the pressing season:

- checkup of the peripheral metal sheet and welded spots in the framework,
- complete contents of service before every use.

#### 12. TROUBLESHOOTING

| Trouble                           | Cause  | Solution   |
|-----------------------------------|--|--|
| Pressure membrane doesn't stretch | Air-release valve isn't closed.                  | Tighten up the air-release valve.  |
|                                   | Outlet valve isn't closed.                       | Tighten up the outlet valve  |
|                                   | Air is in the water pressure application system. | Unwind the outlet valve until the water starts running again.                |
|                                   |  | If you still haven't fixed the problem, call the authorized service company. |

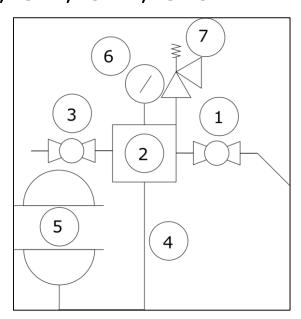
#### 13. MATERIAL NOT COVERED WITH WARRANTY

Material, not covered with warranty:

- additional pressing net,
- additional protection bag.

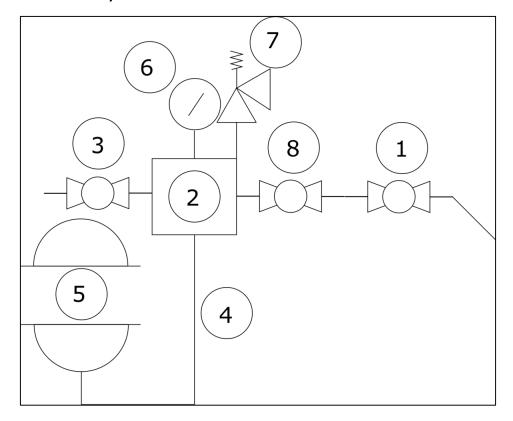
#### 14. HYDRAULIC CONNECTION DIAGRAM

#### 14.1 MODELS VS-A, VSP-A, VSPI-A, VSP-C



- ${\bf 1}$  ball-bearing taps for the application of water in to the system with the supplementary part for the flexible pipe,
- 2 connection chamber
- 3 air-releasing ball-bearing tap with the supplementary part for water outlet,
- 4 service pipe to the membrane
- 5 pressure membrane
- 6 pressure gauge, 0-4 bar
- 7 safety valve with spring, 3.0 bar

#### 14.2 MODELS VSPX, VSPIX



- ${\bf 1}$  ball-bearing taps for the application of water in to the system with the supplementary part for the flexible pipe,
- 2 connection chamber
- 3 air-releasing ball-bearing tap with the supplementary part for water outlet,
- 4 service pipe to the membrane
- 5 pressure membrane
- 6 pressure gauge, 0-4 bar
- 7 safety valve with spring, 3.0 bar
- 8 pressure regulator

#### 15. DISMANTLING AND REMOVAL OF THE MACHINE (TIPPING)

With regard to the instructions for safe use, maintenance and servicing, the machine as a whole has a fixed lifetime limit of 8 years. There are different lifetime limits for separate components of the machine, so they must be regularly replaced with new ones in case of certain problems, wear and tear and mechanical damage. Replacement can be performed only by purchasing technically adequate or original spare parts.

#### After the lifetime of the machine expires:

After the lifetime expires, the whole machine has to be disposed of at a collection point that is earmarked especially for such machines, and in accordance with waste classification.

#### **16. KIT REGISTER**

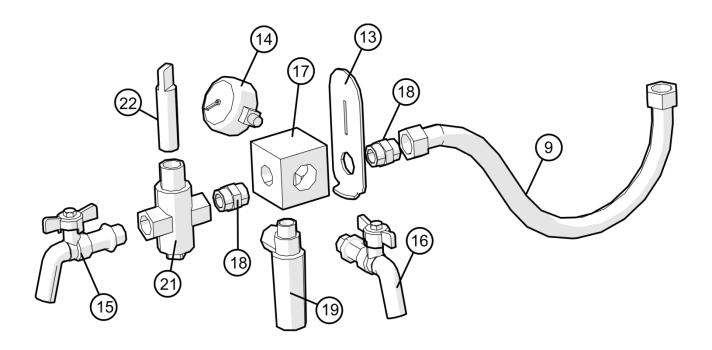
- book (instructions for use, Declaration of Conformity)
- additional pressing net,
- additional protection bag.





#### **SPARE PARTS**

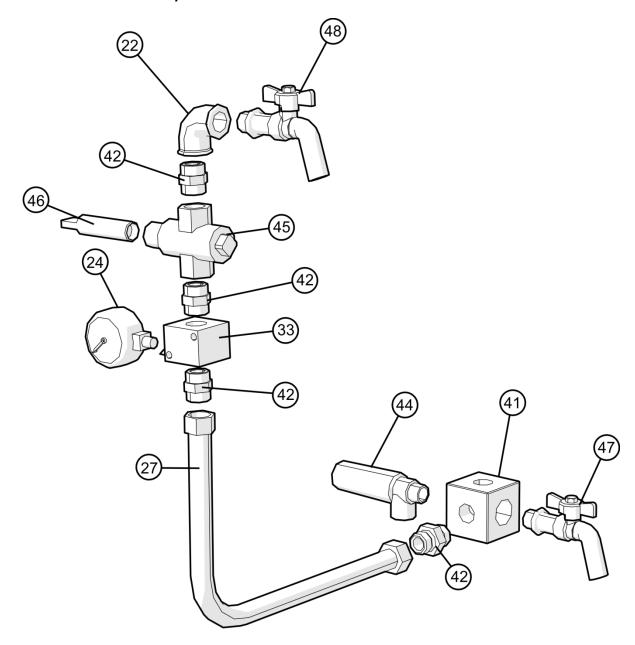
#### 1. WATER PIPES VS-A



| pict.no. | CODE | description                                      | QTY   |
|----------|------|--|-------|
| 9.       | 7754 | XVS- intake pipe A L=700                         | 1 pcs |
| 13.      | 8929 | XVS-CONECTOR HOLDER PCSA                         | 1 pcs |
| 14.      | 5256 | Manometer 0-4 BAR FI 40MM 1/8" lower coupling    | 1 pcs |
| 15.      | 5255 | Round tap with holander for tube 1/2"            | 1 pcs |
| 16.      | 6349 | Round tap with holander for tube 34"             | 1 pcs |
| 17.      | 5280 | XVS-reduced piece for press waterworks           | 1 pcs |
| 18.      | 7792 | XVS- reduced connector 1/2" NEST. INOX           | 2 pcs |
| 19.      | 5763 | Safety valve ½" 2,5 BAR angular, external thread | 1 pcs |
| 21.*     | 7752 | XVS- setting screw for valve                     | 1 pcs |
| 22.*     | 6459 | PRESSURE REGULATOR 1/2" 1-8 BAR                  | 1 pcs |

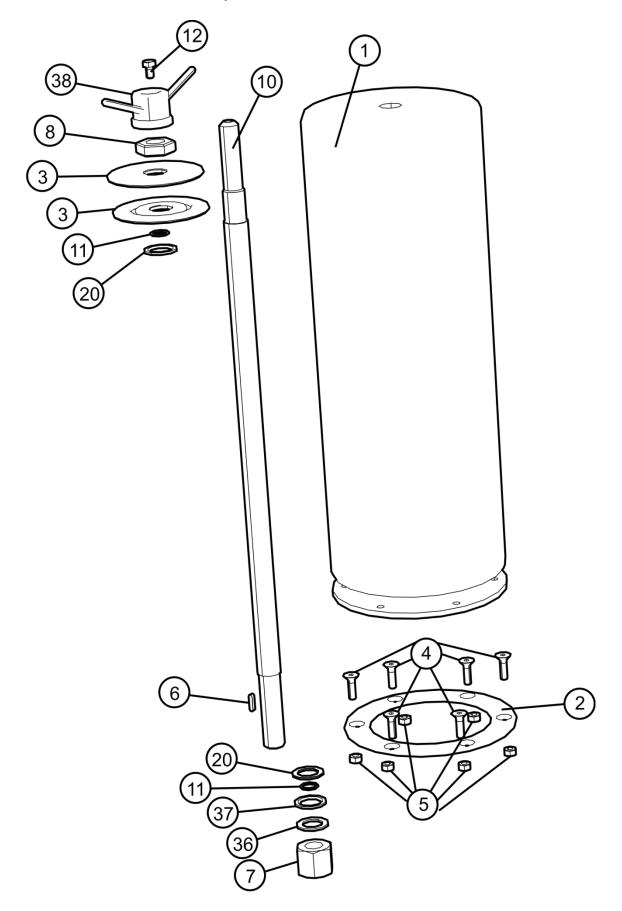
#### \* NOT ON MODEL VS-35

#### 2. WATER PIPES VSPX, VSPIX



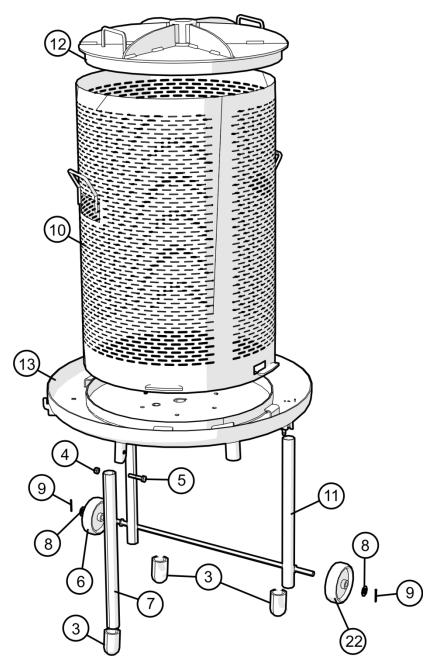
| pict.no. | CODE | description                                      | QTY   | remarks  |
|----------|------|--|-------|----------|
| 22       | 5527 | Threaded knee ZN ½"                              | 1 pcs | 5527     |
| 24       | 5256 | Manometer 0-4 BAR FI 40MM 1/8" lower coupling    | 1 pcs | 5256     |
| 27       | 7754 | XVS- intake pipe A L=750                         | 1 kos | 80 L     |
| 27       | 7753 | XVS- intake pipe B L=800                         | 1 kos | 120 L    |
| 27       | 7755 | XVS- intake pipe C L=900                         | 1 kos | 170 L    |
| 27       | 7756 | XVS- intake pipe E L=1100                        | 1 kos | 250 L    |
| 41       | 5280 | XVS-reduced piece for press waterworks           | 1 pcs | 5280     |
| 42       | 7792 | XVS- reduced connector 1/2"                      | 4 pcs | 7792     |
| 44       | 5763 | Safety valve ½" 2,5 BAR angular, external thread | 1 pcs | 5763     |
| 44       | 4575 | Safety valve 1/2" 3 BAR angular, external thread | 1 pcs | 55-120 L |
| 45       | 6459 | PRESSURE REGULATOR 1/2" 1-8 BAR                  | 1 pcs |          |
| 46       | 7752 | XVS- setting screw for valve                     | 1 pcs |          |
| 47       | 6349 | Round tap with holandrer for tube 3/4"           | 1 pcs |          |
| 48       | 5255 | Round tap with holandrer for tube 1/2"           | 1 pcs |          |

#### 3. RUBBER BELLOW VSPX, VSPIX



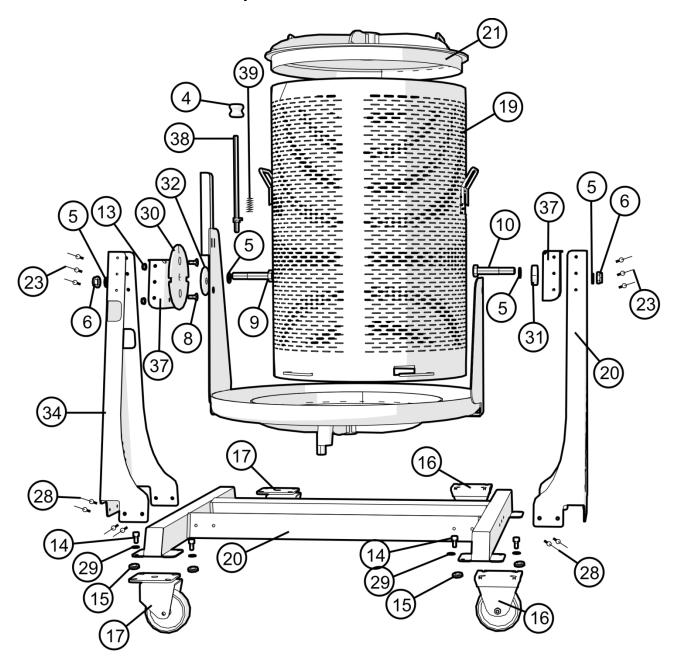
| pict.no. | CODE | description                                   | QTY    | remarks         |
|----------|------|---|--------|-----------------|
| 1.       | 6426 | RUBBER BELLOW LANCMAN 55                      | 1 pcs  | 55 L            |
| 1.       | 6259 | RUBBER BELLOW LANCMAN 60-80                   | 1 pcs  | 80 L            |
| 1.       | 5335 | RUBBER BELLOW LANCMAN 120-170 A SD27          | 1 pcs  | 120, 170 L      |
| 1.       | 5922 | RUBBER BELLOW LANCMAN 250-300                 | 1 pcs  | 250 L           |
| 2.       | 5281 | XVS-FLANGE 115/85/6 (VS55 / VS80)             | 1 pcs  | 55, 80 L        |
| 2.       | 5547 | XVS-FLANGE 240/190/6 (VS120/VS170)            | 1 pcs  | 120, 170, 250 L |
| 3.       | 6388 | XVS-FLANGE 55, 80 ASD 27 90/21×5 BOTTOM&UPPER | 2 pcs  | 55 L            |
| 3.       | 6473 | XVS-FLANGE 55 ASD 27 90/21×5 LOWER            | 2 pcs  | 80 L            |
| 3.       | 5548 | XVS-FLANGE B,C,D SD 27 LOWER 130/30X6         | 2 pcs  | 120, 170 L      |
| 4.       | 7119 | SCREW IMBUS INOX M6X25 DIN 7991               | 0,05 C | 55, 80 L        |
| 4.       | 5733 | SCREW IMBUS INOX M10X35 DIN 7991              | 0,06 C | 120, 170, 250 L |
| 5.       | 7120 | NUT INOX M6 DIN 934                           | 0,05 C | 55, 80 L        |
| 5.       | 5306 | NUT INOX M10                                  | 0,06 C | 120, 170, 250 L |
| 6.       | 6770 | DOWEL 6×6×25 FORM A DIN 6885 CK45K            | 0,01 C |                 |
| 7.       | 6469 | XVS-NUT SMALL LOWER G 1/2"                    | 1 pcs  | 55, 80 L        |
| 7.       | 5516 | XVS-NUT M30 LOWER - 40MM                      | 1 pcs  | 120, 170, 250 l |
| 8.       | 6351 | NUT INOX M20 X 2,5 DIN 934                    | 1 pcs  | 55, 80 L        |
| 8.       | 5517 | XVS-NUT M30 UPPER INOX - 15 MM                | 1 pcs  | 120, 170, 250 L |
| 10.      | 6224 | XVS- AXE N.S.A. SD 3 V.S. 55                  | 1 pcs  | 55 L            |
| 10.      | 5849 | XVS- AXIS N.S.A. SD 3 V.S. 80                 | 1 pcs  | 80 L            |
| 10.      | 5698 | XVS- AXIS N.S.B. SD 3 V.S. 120                | 1 pcs  | 120 L           |
| 10.      | 5508 | XVS- AXIS N.S.C SD 3-1 V.S. 170               | 1 pcs  | 170 L           |
| 10.      | 5700 | XVS- AXIS N.S.E SD 3 V.S. 250                 | 1 kos  | 250 L           |
| 11.      | 6752 | O-RING NBR70SHORE 20×3                        | 1 pcs  | 55, 80 L        |
| 11.      | 6256 | O-RING NBR 70SHORE 30 X 3                     | 1 pcs  | 120, 170, 250   |
| 12.      | 5257 | RADIATOR PIPE.1/4"                            | 1 pcs  |                 |
| 20.      | 6464 | XVS-RING 35/20/5 WITHOUT MORTISE              | 1 pcs  | 55, 80 L        |
| 20.      | 7469 | XVS-RING 45/30/3 WITHOUT MORTISE              | 1 pcs  | 120, 170, 250 L |
| 36.      | 5514 | XVS-NUT INOX TR 26×5 WITH HANDLE              | 1 pcs  | 120, 170, 250 L |
| 36.      | 6262 | XVS-NUT INOX M20×2.5 WITH HANDLE              | 1 pcs  | 55, 80 L        |
| 37.      | 6299 | XVS-RUBBER SEAL FI20/35X5                     | 1 pcs  | 55, 80 L        |
| 37.      | 5785 | XVS-RUBBER SEAL FI30X45 X3                    | 1 pcs  | 120, 170, 250 L |
| 38.      | 9418 | XVS-MATICA ZATEZNA INOX TR26×5 FI55×45        | 1 kos  | 120, 170, 250 L |
| 38.      | 6115 | XVS-MATICA ZATEZNA INOX M20×2.5 Z ROČAJI      | 1 kos  | 55, 80 L        |

#### 4. PRESS HOUSING VS-A



| pict.no. | CODE | description                           | QTY    | remarks       |
|----------|------|---------------------------------------|--------|---------------|
| 3.       | 5834 | XVS-RUBBER SHOE DIAM. 30              | 3 pcs  |               |
| 4.       | 8396 | NUT INOX M6 PLASTIC DIN 985           | 0,03 C | 55, 80, 120 L |
| 5.       | 8395 | SCREW 6KT INOX M8×40 DIN 931          | 0,03 C | 55, 80, 120 L |
| 6.       | 5716 | WHEEL POLIAMID FI 100/30/12/34/175 KG | 2 pcs  |               |
| 7.       | 8034 | XVS-BOWL FOOT SINGLE VS 2/2           | 1 pcs  |               |
| 8.       | 5906 | WASHER INOX M12                       | 0,02 C |               |
| 9.       | 6353 | DOWEL INOX 2.5×32 DIN 94              | 0,02 C |               |
| 10.      | 6476 | XVS-BASKET ZA VS 55                   | 1 pcs  | 55 L          |
| 10.      | 5346 | XVS-BASKET V.S. 80                    | 1 pcs  | 80 L          |
| 10.      | 5605 | XVS-BASKET V.S. 120                   | 1 pcs  | 120 L         |
| 11.      | 8034 | XVS-BOWL FOOT DOUBLE VS 1/2           | 1 pcs  |               |
| 12.      | 5344 | XVS-COVER V.S. 55, 80                 | 1 pcs  | 55, 80 L      |
| 12.      | 5345 | XVS-COVER V.S. 120                    | 1 pcs  | 120 L         |
| 13.      | 5292 | XVS-BOWL FOOT TYPE 55, 80             | 1 pcs  | 55, 80 L      |
| 13.      | 5343 | XVS-BOWL FOOT TYPE 120                | 1 pcs  | 120 L         |

#### **5. PRESS HOUSING VSPX/VSPIX**



| pict.no.   | CODE   | description                                | QTY    | remarks        |
|------------|--------|--|--------|----------------|
| 4.         | 5579   | XVS- HANDLE FOR LEVERAGE                   | 1 pcs  |                |
| 5.         | 7747   | WASHER INOX M16 DIN 125                    | 0,04 C |                |
| 6.         | 7746   | NUT INOX M16 STOP DIN 985                  | 0,02 C |                |
| 8.         | 5305   | SCREW IMBUS INOX M10X30 DIN 7991           | 0,02 C |                |
| 9.         | 7118   | SCREW 6KT ZN M16×95 8.8 DIN 931            | 0,01 C |                |
| 10.        | 7700   | SCREW 6KT ZN M16X90 8.8 DIN 931            | 0,01 C |                |
| 13.        | 5847   | NUT ZN M10 STOP DIN 985                    | 0,02 C |                |
| 14.        | 8132   | SCREW 6KT INOX M8×16 DIN 933 A             | 0,08 C |                |
| 15.        | 5933   | NUT INOX M8 STOP                           | 0,08 C |                |
| 16.        | 5817   | SS CASTOR FIXED 100×30                     | 2 pcs  |                |
| 17.        | 5818   | SS CASTOR SPINNING + BREAK 100×30          | 2 pcs  |                |
| 19.        | 5346   | XVS-BASKET V.S. 80                         | 1 pcs  | 80 L           |
| 19.        | 5605   | XVS-BASEKT V.S. 120                        | 1 pcs  | 120 L          |
| 19.        | 5589   | XVS-BASKET V.S. 170                        | 1 pcs  | 170 L          |
| 19.        | 5427   | XVS-BASKET V.S. 250                        | 1 pcs  | 250 L          |
| 20.        | 7777   | TROLLEY FOR LANCMAN VSPX 80                | 1 pcs  | VSPX 80        |
| 20.        | 7778   | TROLLEY FOR LANCMAN VSPX 120               | 1 pcs  | VSPX 120       |
| 20.        | 7779   | TROLLEY FOR LANCMAN VSPX 170/250           | 1 pcs  | VSPX 170, 250  |
| 20.        | 7781   | TROLLEY FOR LANCMAN VSPIX 80               | 1 pcs  | VSPIX 80       |
| 20.        | 7782   | TROLLEY FOR LANCMAN VSPIX 120              | 1 pcs  | VSPIX 120      |
| 20.        | 7783   | TROLLEY FOR LANCMAN VSPIX 170/250          | 1 pcs  | VSPIX 170,     |
|            | / / 03 | 110000011101101111111111111111111111111    | 1 000  | 250            |
| 21.        | 6504   | XVS-COVER V.S. 55/80                       | 1 pcs  | 80 L           |
| 21.        | 5345   | XVS-COVER V.S. 120                         | 1 pcs  | 120 L          |
| 21.        | 5586   | XVS-COVER V.S. 170/250                     | 1 pcs  | 170, 250 L     |
| 21.        | 8756   | XVS-COVER V.S. 55/80 PLUS                  | 1 kos  | 80 L PLUS      |
| 21.        | 8754   | XVS-COVER V.S. 120 PLUS                    | 1 kos  | 120 L PLUS     |
| 21.        | 8755   | XVS-COVER V.S. 170/250 PLUS                | 1 kos  | 170 L PLUS,    |
|            |        |  |        | 250 L PLUS     |
| 30.        | 5979   | XVS-FLANGE FOR TROLLEY                     | 1 pcs  |                |
| 31.        | 6358   | XVS-SLIDING PLATE BCD SD60-4 /50 X 14      | 1 pcs  |                |
| 32.        | 5515   | XVS-SLIDING PLATE BCD SD 60-1 / FI 70/16×8 | 1 pcs  |                |
| 34.        | 7426   | XVS-TROLLEY FRAME V.S.A,B,C, LEFT FE       | 1 PCS  | 80, 120, 170 L |
| 34.        | 8014   | XVS-TROLLEY FRAME V.S.E RIGHT FE           | 1 PCS  | 250 L          |
| 34.        | 8017   | XVS-TROLLEY FRAME V.S.A,B,C RIGHT INOX     | 1 PCS  | 80, 120, 170 L |
| 34.        | 8019   | XVS-TROLLEY FRAME V.S.E RIGHT INOX         | 1 PCS  | 250 L          |
| 35.        | 8013   | XVS-TROLLEY FRAME V.S.A,B,C LEFT FE        | 1 PCS  | 80, 120, 170 L |
| 35.        | 8015   | XVS-TROLLEY FRAME V.S.E LEFT FE            | 1 PCS  | 250 L          |
| 35.        | 8016   | XVS-TROLLEY FRAME V.S.A,B,C LEFT INOX      | 1 PCS  | 80, 120, 170 l |
| 35.        | 8018   | XVS-TROLLEY FRAME V.S.E LEFT INOX          | 1 PCS  | 250 L          |
| 36.        | 6495   | XVS-BOWL VSP 80                            | 1 pcs  | 80 L           |
| 36.        | 5528   | XVS-BOWL VSP 120                           | 1 pcs  | 120 L          |
| 36.        | 5587   | XVS-BOWL V.S. 170                          | 1 pcs  | 170 L          |
| 36.        | 7800   | XVS-BOWL V.S. 170                          | 1 pcs  | 250 L          |
| 37.        | 7799   | XVS-CAP FOR FRAME A,B,C,E INOX             | 2 pcs  | VSPIX          |
| 37.<br>37. | 7385   | XVS-CAP FOR FRAME A,B,C,E ZN               | 2 pcs  | VSPX           |
| 38.        | 7798   | XVS-TURNING STOP STICK FI10                | 1 pcs  | VOIA           |
| 39.        | 6334   | XVS-SPRING FI13/11X1X50MM                  | 1 pcs  |                |

## GARANCIJSKI LIST • JAMSTVENI LIST • GARANTNI LIST CERTIFICATE OF GUARANTEE • GARANTIESCHEIN • CERTIFICATO DI GARANZIA • ZÁRUČNÝ LIST • ZÁRUČNÍ LIST • JÓTÁLLÁSI JEGY • GARANTIE

| IZDELEK•PROIZVOD•PRODUCT•PRODUKT•PRODUIT  | SER.NR.:  |
|---|---|
|   | Datum prodaje • Datum prodaje • Date of sale • Verkaufsdatum • Data sprzedazy • Date predaja • Az eladás dátuma • Date de la vente                                    |
| Ime, sedež in žig podjetja: Naziv, sedište i pečat poduzeća: Name, address and seal of the seller: Name, Sitz und Stempel des Unternehmens: Jméno, adresa razitko prodávajiciho: Meno, adresa a pečiatka predajcu: A terméket forgalmazó cég neve, székhelye és bélyégzoje: |   |
|   | Podpis prodajalca • Potpis • Signature • Unterschrift • Potpis • Aterförsäljares namnteckning • Podpis prodejce • Aterförsäljares namnteckning • Signature du vendeur |
|   |   |
|   |   |
|   |   |

### GC GOMARK trgovina in proizvodnja d.o.o.

Prekopa 10/b, SI-3305 Vransko, Slovenija

Tel.: +386 (0)3/700 15 03, Fax: +386 (0)3/700 15 04